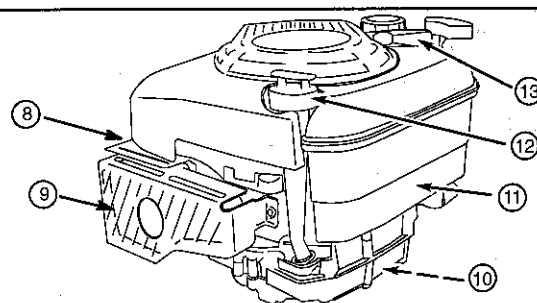
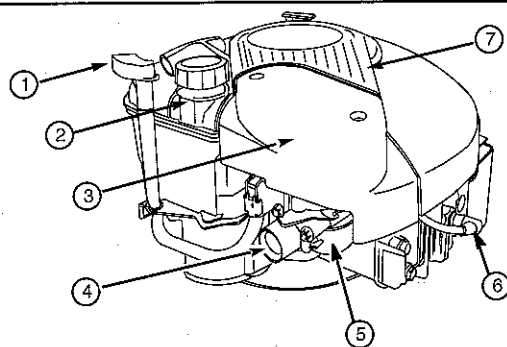


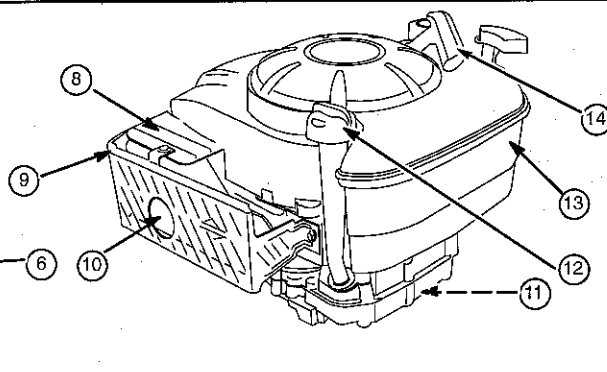
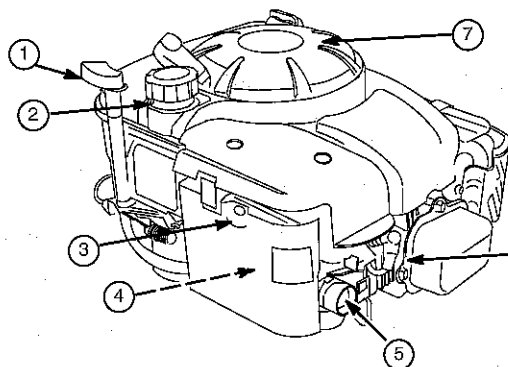
1

QUANTUM®

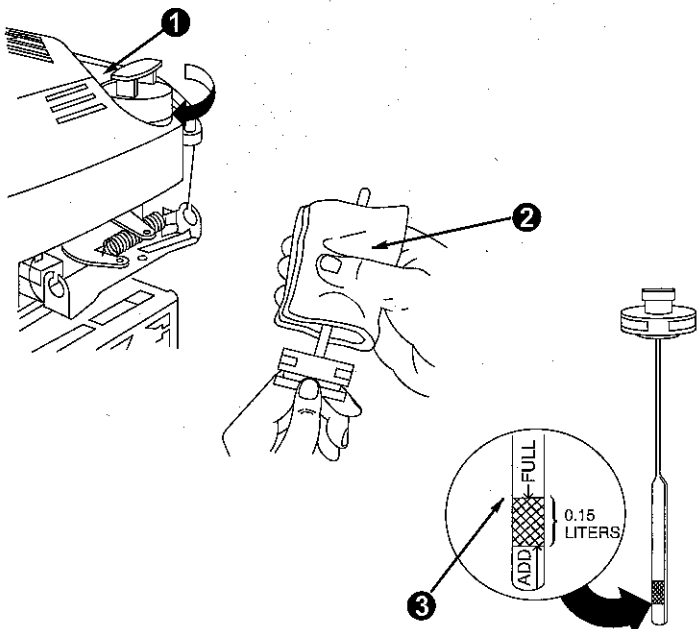
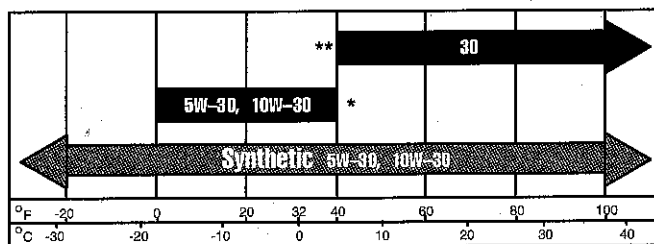


2

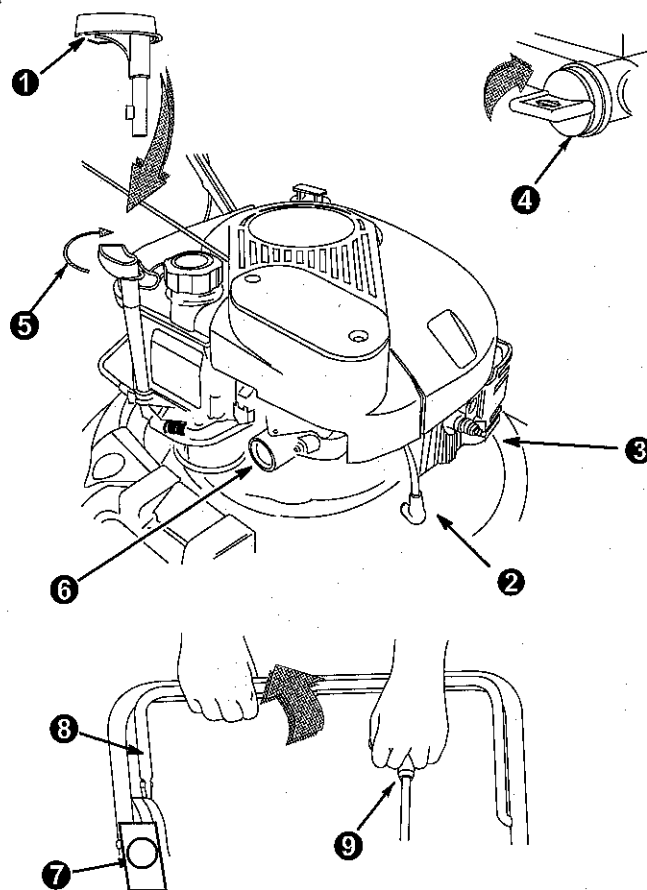
INTEK™



3



4



TOUCH-N-MOW®

FR NORMES D'UTILISATION

①

AVERTISSEMENT

- Elever le carton (0)
- Avant de démarrer le moteur, tourner la clé de sécurité (4) vers la position RUN (1/4 de tour vers le bouchon du réservoir).

Pour mettre la tondeuse en marche, agir sur le levier (1) en suivant les indications fournies dans le manuel du moteur.

②

IMPORTANT: Avant de mettre la machine en marche pour la première fois, ou bien avec le système Touch-N-Mow® désactivé, il faut suivre les procédures qui sont indiquées dans le manuel du moteur pour l'activation.

Pour effectuer les démarrages avec le système Touch-N-Mow® activé tirer le levier du frein de la lame (2) contre le guidon, et agir sur le levier de démarrage (1) comme il est indiqué dans le manuel du moteur.

③

- Lorsque le travail est terminé:
- relâcher le levier (2) du frein,
- ébrancher le capuchon de la bougie
- (3)
- actionner à vide le levier (1) pour débâbler le ressort du système Touch-N-Mow®.
- tourner la clé de sécurité «Safety key» (4), et la retirer.

ATTENDRE L'ARRET DE LA LAME avant d'effectuer toute type d'intervention.



ATTENTION:

Débrancher le capuchon de la bougie

(3), actionner le levier

- (1) à vide, et retirer la clé de sécurité
- (4) avant d'effectuer toute intervention de nettoyage, d'entretien ou bien de réparation sur la machine.

GB STANDARDS OF USE

①

WARNING

- Remove the package (0)
- Before starting the engine, turn safety key (4) to RUN position (1/4 turn toward the fuel cap).

Start the lawnmower using the lever (1), following the instructions in the engine booklet.

②

IMPORTANT: Before starting the lawnmower for the first time or with the Touch-N-Mow® system disabled, follow the instructions described in the engine booklet to enable the system.

To start the lawnmower with the Touch-N-Mow® system enabled, pull the blade brake lever (2) against the handle and operate the starting lever (1) as shown in the engine booklet.

③

- When you have finished mowing:
- release the brake lever (2),
- disconnect the spark plug cap (3)
- put the lever (1) in neutral to release the Touch-N-Mow® system spring.
- turn and pull out the safety key (4)

WAIT FOR THE BLADE TO STOP before carrying out any type of work.



WARNING:

Before cleaning, servicing or repairing the machine,

- disconnect the spark plug cap (3), put the lever (1) in neutral and pull out the safety key (4).

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

①

ACHTUNG

- Abnehmen die Verpackung
- (0)
- Bevor den Motor zu starten, drehen die Sicherheitsschlüssel (4) auf Position RUN (1/4 Umdrehung in Richtung Tankdeckel).

Das Anlassen des Rasenmähers erfolgt mit Hilfe des Hebels (1) entsprechend der in der Gebrauchsanweisung des Motors gegebenen Anweisungen.

②

WICHTIG: Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal oder mit dem System Touch-N-Mow® deaktiviert anschauen, müssen Sie die einzelnen Schritte befolgen, die in der Gebrauchsanweisung des Motors für das Zuschalten ausgegeben sind.

Beim Anschauen mit dem System Touch-N-Mow® aktiviert, ziehen Sie Bremse (2) gegen den Griff und betätigen den Anstehel (1), wie in der Gebrauchsanweisung des Motors angegeben.

③

- Nach Beendigung der Arbeit:
- den Bremshebel (2) loslassen,
- den Zündkerzenstecker (3) herausziehen.
- den Hebel (1) im Leerlauf betätigen, um die Feder des Systems Touch-N-Mow® zu entspannen
- den Sicherheitsschlüssel "Safety key" drehen und herausziehen.

WARTEN SIE BIS DAS MESSER stillsteht bevor Sie irgendeinen Eingriff durchführen.



ACHTUNG:

Vor jedem Eingriff zur Reinigung, Wartung oder Reparatur den Zündkerzenstecker (3) herausziehen, den Hebel (1) in Leerlauf betätigen und den Sicherheitsschlüssel (4) herausziehen.

IT NORME D'USO

①

AVVERTENZA

- Rimuovere l'imballaggio (0)
- Prima di avviare il motore, portare la chiave di sicurezza (4) in posizione RUN (1/4 di giro verso il tappo del carburante)

L'avviamento del rasaerba avviene tramite la leva (1) secondo le indicazioni fornite sul libretto del motore.

②

IMPORTANTE: Prima di avviare la macchina per la prima volta o con il sistema Touch-N-Mow® disattivato, occorre seguire le procedure indicate nel libretto del motore per l'attivazione.

Per gli avviamenti con il sistema Touch-N-Mow® attivato, tirare la leva del freno della lama (2) contro il manico e agire sulla leva di avviamento (1) come indicato sul libretto, del motore.

③

- Al termine del lavoro:
- Rilasciare la leva (2) del freno,
- scollegare il cappuccio della candela (3)
- azionare a vuoto la leva (1) per scaricare la molla del sistema Touch-N-Mow®
- Ruotare ed estrarre la chiave di sicurezza "Safety key" (4)

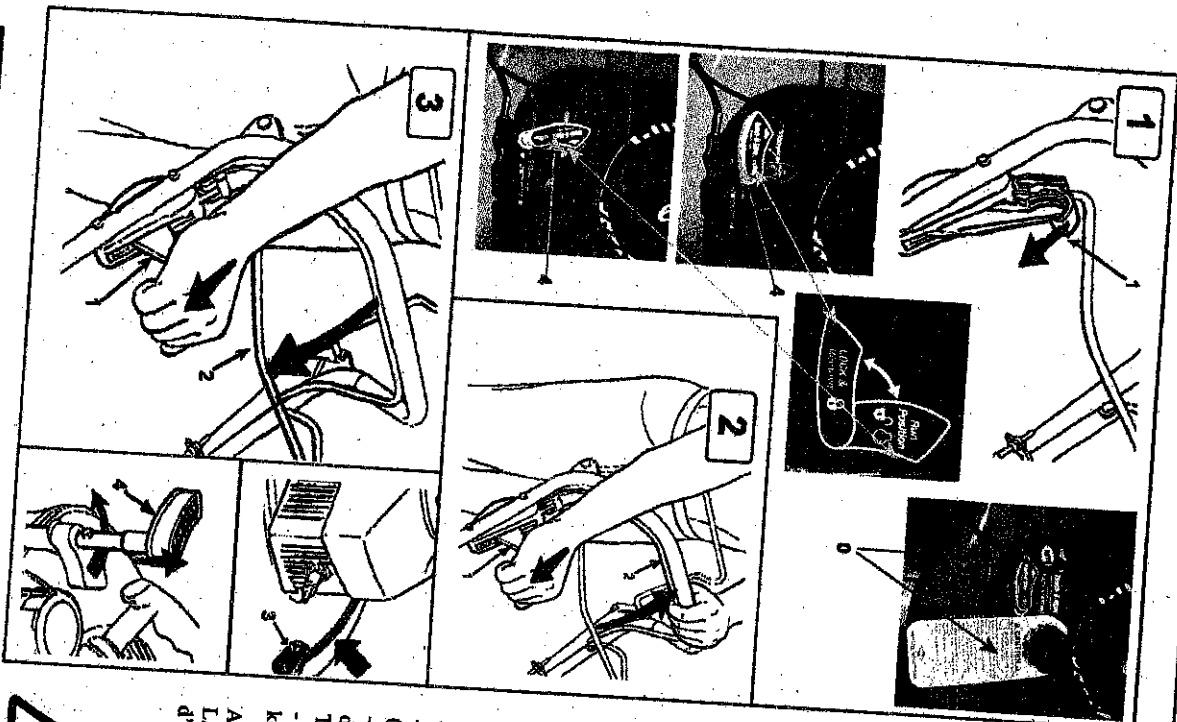
ATTENDERE L'ARRESTO DELLA LAMA prima di effettuare qualsiasi tipo di intervento.



ATTENZIONE:

Scollegare il cappuccio della candela (2);

- azionare a vuoto la leva (1) ed estrarre la chiave di sicurezza (4), prima di ogni intervento di pulizia, manutenzione o riparazione della macchina.



MATHIAS SYSTEMS srl
Via F. Baracca 3, 24034 Cisano B.sco (BG)
Tel. 035-787774, Fax. 035-787761
info@mathiasystems.it, www.mathiasystems.it

ser les illustrations du

éférence aux figures des pages
ures de couverture.

s composants du moteur.

éférence aux pièces / actions des figures.

le Type et le Code de votre moteur pour

at pour référence ultérieure.

techniques

ue
sance d'un moteur est calculé au départ
Procédure de calcul de la puissance et du
moteurs) (Révision 2002-05) de la SAE
e Engineers). Compte tenu de la grande
où nos moteurs sont utilisés et du nombre
environnementaux applicables au
quipements, il se peut que le moteur que
développe pas la puissance théorique une
ans une machine particulière (puissance
ette différence s'explique par un grand
els que les suivants (liste non limitative) :
e, de température, de pression
midité, de carburant, de lubrification du
imum autorisé par le régulateur, variation
conception de la machine sur laquelle il est
réduire les frottements et propreté des
ustion, réglages des soupapes et du
mbreux autres facteurs. La puissance
tre ajustée par comparaison avec d'autres
és dans des applications semblables ce
spond pas forcément à la valeur calculée
du code précité.

omposants du moteur

Touch-N-Mow®

carburant

ge

Modèle Type Code
XXXXXX XXXX XX XXXXXXXX

protection du silencieux, si prévue) /
si prévu)

le latérale, si prévue

rburant

huile / jauge d'huile

teur

Intek™ Composants du moteur

(voir fig. [2])

- ① Clé de sécurité Touch-N-Mow®
- ② Remplissage de carburant
- ③ Filtre à air
- ④ Carburateur
- ⑤ Poire d'amorçage
- ⑥ Fil de bougie
- ⑦ Protège-doigts
- ⑧ Moteur Modèle Type Code
 XXXXXX XXXX XX XXXXXXXX
- ⑨ Silencieux / (Protection du silencieux, si prévu)
- ⑩ Pare-étincelles, si prévu
- ⑪ Vidange de l'huile latérale, si prévue
- ⑫ Remplissage d'huile / jauge d'huile
- ⑬ Réservoir de carburant
- ⑭ Poignée de lanceur

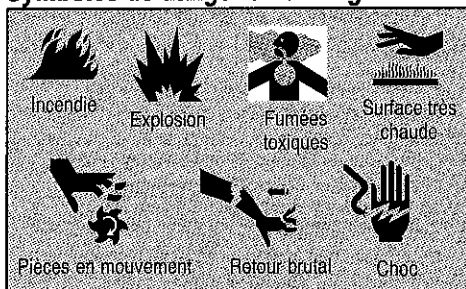
Consignes de sécurité



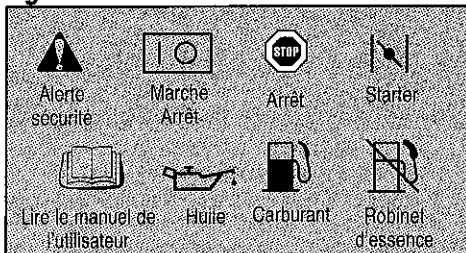
AVANT DE DEMARRER LE MOTEUR

- Lire entièrement les instructions d'utilisation et d'entretien ET les instructions de l'équipement entraîné par ce moteur.*
- Un manque de respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou même mortelles.

Symboles de danger et leur signification



Symboles internationaux et leur signification



LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN CONTIENNENT DES INFORMATIONS DE SECURITE POUR

- Que vous preniez bien connaissance des risques liés à l'utilisation de moteurs
- Vous informer des blessures pouvant être causées par ces risques, et
- Vous dire comment éviter ou réduire au maximum les risques de blessures.

* Briggs & Stratton n'est pas nécessairement au courant de l'application pour laquelle ce moteur est utilisé. Dès lors, nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi de l'équipement entraîné par ce moteur.



Le symbole d'alerte sécurité est utilisé pour marquer les informations de sécurité sur les risques pouvant entraîner des blessures sur les personnes.

Un mot indicatif (DANGER, AVERTISSEMENT, ou ATTENTION) est utilisé avec le symbole d'alerte pour signaler la possibilité et la gravité potentielle d'une blessure. De plus, un symbole de danger peut être utilisé pour indiquer le type de risque encouru.



DANGER indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **entraînera la mort ou des blessures très graves.**



AVERTISSEMENT indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **pourrait entraîner la mort ou des blessures très graves.**



ATTENTION indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **pourrait entraîner des blessures mineures ou légères.**

ATTENTION, lorsqu'il est utilisé **sans** le symbole d'alerte, indique une situation qui **pourrait causer un dommage au moteur.**



ATTENTION



Les gaz d'échappement de ce moteur contiennent des substances chimiques pouvant causer des cancers, des malformations fœtales ou d'autres problèmes de fécondation.

S'APPLIQUE AU SYSTEME DE DEMARRAGE® TOUCH-N-MOW



ATTENTION



et les vapeurs d'essence sont inflammables et explosives.

ou une explosion peut entraîner des graves ou même la mort.

PLEIN

moteur et le laisser refroidir au moins avant d'ouvrir le bouchon du réservoir.

servoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.

o remplir le réservoir. Laisser environ 10 cm sous le haut du col pour permettre le carburant.

ce à l'écart des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et des autres étincelles.

le les Durits, le réservoir, le bouchon et les carburant ne présentent ni fissures ni lacer si nécessaire.

ARRÊTER LE MOTEUR

le la bougie, le silencieux, le bouchon du filtre à air sont bien en place.

er le moteur quand la bougie est retirée.

urant a été renversé, attendre son complète avant de démarrer le moteur.

est noyé, placer le starter sur OPEN / er l'accélérateur sur FAST et lancer le à ce qu'il démarre.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT

ne basculer le moteur ou l'équipement angle qui provoquerait le renversement

er le starter pour arrêter le moteur.

PORTER L'EQUIPEMENT

avec le réservoir de carburant VIDE ou et de carburant en position FERMEE.

REMPLIR DE L'ESSENCE OU L'EQUIPEMENT AVOIR PLEIN

oin des chaudières, cuisinières, chauffe-utre appareil comportant une veilleuse ou susceptible de produire une étincelle, car il enflammer les vapeurs d'essence.

ATTENTION



le du moteur produit des étincelles.

peuvent enflammer les gaz inflammables.

provoquer une explosion ou un

ite de gaz naturel ou de GPL à proximité, arrêter le moteur.

or de liquides de démarrage sous pression leurs sont inflammables.

ATTENTION



Les moteurs produisent du monoxyde de carbone, qui est un gaz toxique inodore et invisible.

L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, un évanouissement et entraîner la mort.

- Démarrer le moteur et le faire fonctionner à l'extérieur.
- Ne pas démarrer ou faire fonctionner le moteur dans un local fermé, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.

ATTENTION



Une étincelle accidentelle peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Un démarrage accidentel peut causer un étranglement, l'amputation ou la laceration d'un membre.

AVANT D'EFFECTUER DES REGLAGES OU DES REPARATIONS

- Débrancher le fil de la bougie et le tenir à l'écart de la bougie.
- Débrancher le câble Négatif de la batterie (seulement pour les moteurs à démarrage électrique).

CONTRÔLE DE L'ÉTINCELLE

- Utiliser un testeur de bougie homologué.
- Ne pas contrôler l'étincelle en retirant la bougie.

ATTENTION



Un moteur en marche produit de la chaleur. Les pièces du moteur, et plus particulièrement le silencieux, deviennent extrêmement chaudes.

Les toucher peut provoquer des brûlures sévères.

Les débris combustibles comme les feuilles, l'herbe, les broussailles peuvent s'enflammer.

- Laisser le silencieux, le cylindre du moteur et les ailettes refroidir avant de les toucher.
- Retirer les débris combustibles accumulés autour du silencieux et du cylindre.
- Monter un pare-étincelles en parfait état de marche avant d'utiliser l'équipement sur un terrain en friche recouvert de bois mort, d'herbe ou de broussailles. Ceci est obligatoire dans l'Etat de Californie (Chapitre 4442 du California Public Resources Code). D'autres états peuvent avoir des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent sur le territoire fédéral.

ATTENTION



La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera votre main et votre bras vers le moteur beaucoup plus vite que vous ne pourrez les laisser partir.

Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures.

- Lors du démarrage du moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement.
- Retirer tout équipement extérieur ou charge avant de démarrer le moteur.
- Les composants directement couplés à l'équipement, tels que les lames, turbines, poulies, engrenages, etc. sans que cette liste soit limitative, devront être fermement arrimés.

ATTENTION



Les pièces en rotation peuvent toucher ou saisir les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou les accessoires.

Le résultat peut en être une amputation ou une laceration grave.

- Faire fonctionner l'équipement avec les écrans de protection en place.
- Tenir les mains et les pieds éloignés des pièces en rotation.
- Attacher les cheveux longs et retirer les bijoux.
- Ne pas porter de vêtements amples, de ceintures larges pendantes ou tout vêtement pouvant être saisi.

Huiles recommandées (voir Fig.)

Le moteur est expédié par Briggs & Stratton **sans** huile. Avant de lancer le moteur, faire le plein d'huile. Éviter de trop remplir.

Utiliser une huile détergente de haute qualité, classée "SF, SG, SH, SJ", ou supérieure, telle que l'huile "homologuée" Briggs & Stratton 30W, Réf. : 100005 E. Ne pas employer d'additifs spéciaux avec les huiles recommandées. Ne pas mélanger d'huile à l'essence.

Choisir dans le tableau une huile de viscosité appropriée correspondant à la température prévue avant la prochaine vidange.



Note: L'huile de synthèse répondant aux spécifications des normes ILSAC GF-2, comportant la marque de certification API et le symbole d'entretien API (montré à gauche) avec "SJ/CF ENERGY CONSERVING" ou supérieure, est une huile acceptable à toutes les températures. **L'utilisation d'une huile de synthèse ne modifie en rien les périodes de changement d'huile préconisées.**

* Les moteurs refroidis par air chauffent plus que les moteurs automobiles. L'utilisation d'une huile non de synthèse à multi-viscosité (5W-30, 10W-30, etc.) à des températures supérieures à 4° C entraînera une consommation d'huile supérieure à la normale. Si vous utilisez une huile à multi-viscosité, vérifiez le niveau d'huile plus souvent.

** L'emploi d'huile SAE 30 au-dessous de 4° C rend le démarrage difficile et risque d'endommager le bloc-moteur suite à la mauvaise lubrification.

l'huile.

est d'environ 0,6 litre).
niveau et nettoyer autour du remplissage

et l'essuyer avec un linge propre ②,
de nouveau. Retirer la jauge d'huile et
l'huile. Le niveau d'huile doit atteindre la

niveau, verser l'huile lentement. Serrer
l'huile avant de lancer le moteur.

n trop-plein d'huile peut entraîner:

difficile,
nt de la bougie,
l'huile du filtre à air

Commandes

m^m utilisent une essence ayant un
77.

utilisent une essence ayant un minimum
er de l'essence récente, propre, sans
colomb convient également si l'essence
as disponible. Acheter l'essence par
e utilisées dans les 30 jours. Voir les
age.

essence contenant du méthanol. Ne pas
essence.

moteur, nous recommandons d'employer
brûleur Briggs et Stratton disponible
ur Agréé Briggs et Stratton.

d'essence

Avant de faire le plein de carburant,
laisser refroidir le moteur pendant
2 minutes.

le orifice du réservoir avant d'ouvrir le
e du carburant. Laisser environ 4 cm
t du col pour permettre la dilatation du
pas trop remplir.

fig. [3])

JOURS ELOIGNER LES MAINS OU
PIEDS DES PIÈCES ROTATIVES
EN MOUVEMENT.

liquide de démarrage sous pression.

il-ci sont inflammables.

ire le plein de l'équipement en position

teur la première fois (ou à chaque fois

n-N-Mow® est désamorcé)

age Touch-N-Mow est livré désamorcé.
d'abord démarrer le moteur à l'aide du

sort automatique, puis suivre les étapes

use à gazon sur une surface plane à

age en plastique de la clé de sécurité ①

sous le bouchon du réservoir. Lire et

conseils pratiques de démarrage fixés sur

ence et remettre le bouchon du réservoir

u d'huile. En ajouter si nécessaire.

ment le fil de bougie ② sur la bougie ③.

et d'alimentation ④, si prévu.

de sécurité ⑤ vers la position RUN

s le bouchon du réservoir).

sur la poire d'amorçage du moteur ⑥.

MENT : Une configuration standard de

de l'équipement est présentée. (Voir le

ctionnement/de l'utilisateur fourni par

pour les instructions spécifiques à la

de commande et au fonctionnement

ent.)

mandes de démarrage de l'équipement

ément aux instructions du manuel de

/de l'utilisateur fourni par le fabricant.



10. Saisir la poignée de la corde du lanceur à rappel automatique ⑨. Tirer doucement jusqu'à sentir une résistance puis tirer rapidement pour démarrer le moteur et éviter un retour brutal.

Note : Si le moteur ne démarre pas à la deuxième traction, appuyer 3 fois sur la poire d'amorçage du moteur et procéder à nouveau aux étapes 9 et 10.

Le système de démarrage Touch-N-Mow n'est pas encore amorcé. Pour l'amorcer, voir Arrêt.

Arrêt (voir Fig. [3])

1. Relâcher la poignée de commande de l'équipement ⑤ conformément aux instructions du fabricant de l'équipement. Le système de démarrage Touch-N-Mow fonctionne correctement lorsqu'un son d'encliquetage / d'enroulement mécanique se fait entendre au relâchement de la poignée de commande de l'équipement. Il s'agit du son du système de démarrage Touch-N-Mow qui s'amorce pour le démarrage suivant. Le moteur doit être en marche pour réactiver le système Touch-N-Mow au prochain démarrage.
2. Verrouiller SYSTÉMATIQUEMENT la clé de sécurité ③. Tourner la clé vers la position VERROUILLÉE ET RETIRÉE (1/4 de tour à l'opposé du bouchon du réservoir) et retirer la clé lorsque la tondeuse n'est pas utilisée.
3. Fermer le robinet de coupure du carburant ④ (si prévu).

Pour démarrer un moteur chaud

(voir Fig. [3])

1. Un moteur chaud N'A PAS BESOIN d'amorçage.
2. Installer et tourner la clé de sécurité ⑤ vers la position RUN (1/4 de tour vers le bouchon du réservoir).
3. Activer les commandes de démarrage de l'équipement ⑦⑧ conformément aux instructions du manuel de fonctionnement / de l'utilisateur fourni par le fabricant.

Note : Si, pour une raison quelconque, le moteur ne démarre pas à la première tentative à l'aide du lanceur Touch-N-Mow, vous devez utiliser le lanceur à rappel automatique pour redémarrer le moteur. Appuyer 3 fois sur la poire d'amorçage du moteur et procéder à nouveau aux étapes 9 et 10.

Pour démarrer un moteur froid ou stocké pendant une longue période (voir Fig. [3])

Pour démarrer un moteur froid ou stocké pendant une longue période

1. Vérifier le niveau d'huile.
2. Ouvrir le robinet d'alimentation ④ si prévu.
3. Installer et tourner la clé de sécurité ⑤ vers la position RUN (1/4 de tour vers le bouchon du réservoir).
4. Appuyer 3 fois sur la poire d'amorçage du moteur ⑥.
5. Activer les commandes de démarrage de l'équipement ⑦⑧ conformément aux instructions du manuel de fonctionnement / de l'utilisateur fourni par le fabricant.

Note : Si, pour une raison quelconque, le moteur ne démarre pas à la première tentative à l'aide du lanceur Touch-N-Mow, vous devez utiliser le lanceur à rappel automatique pour redémarrer le moteur. Appuyer 3 fois sur la poire d'amorçage du moteur et procéder à nouveau aux étapes 9 et 10 du paragraphe Démarrage.

Conseils de dépannage au démarrage

- Vérifier le niveau de carburant.
- Vérifier que le fil de bougie est raccordé.
- Réamorcer le système de démarrage en suivant les étapes décrites au paragraphe « Démarrage ».
- Ne pas oublier d'activer les commandes de démarrage de l'équipement conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifier que la clé de sécurité est en position MARCHÉ.
- Si la clé de sécurité ne se verrouille pas, tirer légèrement sur la corde du lanceur à rappel automatique ; ceci relâche la tension dans le démarreur.

Remarque : Si la tondeuse s'arrête en raison de la densité du gazon, d'une panne de carburant ou de problèmes mécaniques, le système de démarrage Touch-N-Mow ne se ré-amorcera pas. Pour redémarrer la tondeuse, suivre les étapes décrites au paragraphe « Démarrage ».

Pour désamorcer le lanceur

Touch-N-Mow® (voir Fig. [3])

Avant d'intervenir sur le moteur, de le stocker ou de le transporter, s'assurer toujours que le lanceur est désamorcé.



AVERTISSEMENT : Toujours éloigner les mains et les pieds des pièces en rotation. Le moteur fait un tour quand on le désamorce.

1. Débrancher le fil ② de la bougie ③.
Le moteur sera lancé suite à l'activation des commandes de démarrage de l'équipement, mais ne démarrera pas si le fil de bougie a été retiré de la bougie.
 2. Tourner la clé de sécurité ⑤ vers la position RUN (1/4 de tour vers le bouchon du réservoir).
 3. Activer les commandes de démarrage de l'équipement (levier ou bouton ⑦ Touch-N-Mow® et poignée de contrôle ⑧) conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur fourni par le fabricant.
- Une fois que le moteur est arrêté, le lanceur Touch-N-Mow est désamorcé.
4. Tourner la clé de sécurité en position VERROUILLÉE ET RETIRÉE (1/4 de tour à l'opposé du bouchon du réservoir) et retirer la clé. La tondeuse ou le moteur peuvent maintenant être réparés ou stockés en toute sécurité.

Entretien (voir la Fig. [6])

Voir le **Programme d'entretien**, à la page suivante.
Respecter les intervalles horaires ou calendaires, selon le cas.
Un entretien plus fréquent est requis lors d'une utilisation dans des conditions difficiles.



ATTENTION Débrancher le fil de bougie ① et le placer suffisamment loin de la bougie. Désamorcer le lanceur ②, verrouiller la clé de sécurité et la retirer. Voir **Désactiver le lanceur Touch-N-Mow**. Débrancher la borne Négative de la batterie (si fournie).



ATTENTION Avant de basculer le moteur ou l'équipement pour vidanger l'huile, vidanger le carburant du réservoir en faisant tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide.



ATTENTION Système de démarrage® Touch-N-Mow : Une amputation ou une laceration grave peuvent résulter du non-respect de ces instructions.

ATTENTION : Si le moteur doit être basculé pour permettre le transport de l'équipement ou pour vérifier ou retirer les herbes accumulées, faire en sorte que le côté du moteur avec la bougie soit orienté vers le haut. ③

Si le moteur est placé avec sa bougie vers le bas, il peut s'en suivre :

1. De la fumée,
2. Un démarrage difficile,
3. Un encrassement de la bougie,
4. La saturation en huile du filtre à air.

Vidanges d'huile

Changez l'huile après les 5 premières heures d'utilisation. Vérifier toutes les 5 heures ou tous les jours, avant de démarrer le moteur. Changer l'huile quand le moteur est chaud.

En cas de vidange d'huile par le haut du moteur, garder le filtre à air ④ vers le haut. L'huile peut être vidangée avec la bougie vers le haut, si nécessaire.

En enlevant le bouchon de vidange ⑤ avec une clé à cliquet et une douille à bout carré ⑥, la vidange d'huile s'effectue par le bas du moteur.

Remplir avec une huile de viscosité SAE recommandée. (voir fig. [2]) Voir la procédure de remplissage d'huile sous **Recommandations pour l'huile**. Vérifier le niveau d'huile régulièrement. Veillez à compléter le niveau d'huile.

Entretien du filtre à air (voir fig. [7])

Le remplacer s'il est très sale ou endommagé.
Laver le pré-filtre au détergent liquide et à l'eau. Le laisser sécher convenablement avant usage. Ne pas huiler le pré-filtre.
ATTENTION : Ne pas employer de solvants à base de pétrole, comme le pétrole, ni de l'air comprimé pour nettoyer la cartouche car ils risquent de l'endommager. Ne pas huiler la cartouche.

Filtre à air plat

1. Desserrer la vis ① et soulever le couvercle ②.

ec précaution le pré-filtre ③ (si prévu) et la cartouche ④ du couvercle.
 étién du pré-filtre et de la cartouche, placer le avec la levée inférieure ⑤ sous les plis de la ⑥. Installer la cartouche et le pré-filtre dans le.
 les taquets en bas du couvercle dans les en bas de l'embase ⑦. Basculer le couvercle et serrer fermement la vis sur l'embase.

ale
 les vis ① et soulever le couvercle ②.
 ec précaution le pré-filtre ③ (si prévu) et la cartouche ④.
 étién du pré-filtre et de la cartouche, remonter le sur la cartouche.

ensemble cartouche / pré-filtre sur l'embase ⑤. le couvercle du filtre à air et serrer fermement l'embase ⑥.

eur propre
 uement l'accumulation d'herbe et de paille du le protège-doigts. Ne pas asperger le moteur troyer pour éviter de contaminer le carburant. une brosse ou à l'air comprimé.

N L'accumulation de débris autour du silencieux peut provoquer un incendie. Vérifier et nettoyer avant chaque utilisation.

appement est équipé d'un pare-étincelles, du pare-étincelles pour nettoyage et inspecter si elle est endommagée.

le peuvent obstruer le système de refroidissement surtout après une utilisation prolongée pour les hautes et sèches. Il peut être nécessaire de es de refroidissement et les surfaces internes surchauffe et les dégâts au moteur. Pour un ter un Réparateur Agréé Briggs & Stratton.

a bougie (voir Fig. [8])

N NE PAS contrôler l'étincelle avec la bougie retirée. Utiliser seulement le testeur Briggs & Stratton ②, pour contrôler l'étincelle.

le moteur quand la bougie est retirée. Si le amener l'accélérateur sur FAST et lancer le ce qu'il démarre.

es électrodes de bougie ② doit être de 20 in.

gie toutes les 100 heures ou chaque saison, testeur et une clé à bougie sont disponibles teurs Agréés Briggs & Stratton.

ains pays, la législation impose l'emploi de nce pour supprimer les parasites de l'alluma- était équipé d'une bougie avec résistance, type de bougie lors de son remplacement.

oir Fig. [5])

N Pour éviter un démarrage accidentel, débrancher le fil de bougie ① et le placer suffisamment loin de la bougie.

anceur ②, verrouiller la clé de sécurité et la désactiver le lanceur Touch-N-Mow.

orne Négative de la batterie (si pourvue).

commande d'accélération

fixation de la gaine ③. Déplacer le levier de régulateur ④ le plus loin possible en direction acer la commande d'accélération en position vis de fixation de la gaine.

ntact d'arrêt

mande d'accélération en position "STOP", si levier de commande du régulateur ⑤ doit ément le contact d'arrêt ⑥.

onnement des commandes. Les régler si

Réglage du carburateur

⚠ Le fabricant de l'équipement sur lequel est monté ce moteur a spécifié le régime maximum à vide d'utilisation du moteur. NE PAS DEPASSER ce régime maximum.

Le ralenti d'un moteur équipé d'un amorceur n'est que de 600 à 900 tr / min inférieur au régime maximum, ce qui explique le ralenti plus élevé que la normale.

Il n'est pas possible de régler le mélange air / carburant. Pour le réglage du carburateur d'un moteur équipé d'un starter, s'adresser à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton.

Programme d'entretien

Respecter les intervalles horaires ou calendaires, selon le cas. Un entretien plus fréquent est nécessaire lors d'une utilisation dans des conditions difficiles indiquées ci-dessous.

Après les 5 premières heures

- Changer l'huile

Toutes les 8 heures ou chaque jour

- Contrôler le niveau d'huile
- Nettoyer le protège-doigts
- Nettoyer autour du silencieux

Toutes les 25 heures ou chaque saison

- Changer l'huile lors d'une utilisation à température ambiante et à charge élevées
- Entretenir le pré-filtre du filtre à air*
- Entretenir la cartouche du filtre à air, s'il n'est pas équipé d'un pré-filtre*

Toutes les 50 heures ou chaque saison

- Changer l'huile
- Vérifier le pare-étincelles, si prévu.

Toutes les 100 heures ou chaque saison

- Faire l'entretien de la cartouche du filtre à air, si elle est équipée d'un pré-filtre*
- Nettoyer le système de refroidissement par air*
- Changer le filtre à huile, si prévu
- Remplacer la bougie

* Nettoyer plus souvent dans des conditions poussiéreuses, ou en présence de débris aériens ou après une utilisation prolongée pour couper des herbes hautes et sèches

Extrait de la liste des pièces d'origine Briggs & Stratton

Pièces Quantum®	Briggs & Stratton Réf.
Clé de sécurité	695951
Huile	100005E ou 100006E
Huile de synthèse	100074
Kit de pompe à huile	005056B
(utilise une perceuse électrique standard pour vidanger rapidement l'huile du moteur)	
Additif pour essence	992030E ou 999005E
Filtre à essence	298090S ou 005018E
Cartouche de filtre à air plat	491588S ou 005043E
Pré-filtre de filtre à air plat	493537S
Cartouche de filtre à air ovale	497725S
Pré-filtre de filtre à air ovale	273185S
Bougie à résistance	992040
Bougie normale	992040
Bougie en platine longue durée	005066B
(utilisée sur la plupart des moteurs OHV)	
Contrôleur d'étincelle	019368
Clé à bougies	089838 ou 005023B
Pare-étincelles	398067

Pièces Intek™	Réf.
Clé de sécurité	695951
Graissage	100005E ou 100006E
Huile de synthèse	100074
Kit de pompe à huile	005056B
(utilise une perceuse électrique standard pour vidanger rapidement l'huile du moteur)	

Additif pour essence	992030E ou 999005E
Filtre à essence	298090S ou 005018E
Cartouche de filtre à air plat	491588S -ou- 005043E
Pré-filtre de filtre à air plat	493537S
Cartouche de filtre à air ovale	697029
Pré-filtre de filtre à air ovale	273356S
Bougie à résistance	491055E
Contrôleur d'étincelle	0019368
Clé à bougies	089838S -ou- 005023B

Stockage

Les moteurs stockés pendant plus de 30 jours doivent recevoir une protection ou leur essence doit être vidangée pour prévenir les dépôts de gomme dans le système d'alimentation ou sur des pièces vitales du carburateur.

Pour la protection du moteur, nous recommandons l'emploi de l'additif pour essence Briggs & Stratton disponible chez tous les Réparateurs Agréés Briggs & Stratton. Ajouter l'additif au réservoir de carburant ou dans un réservoir de stockage. Faire tourner quelques instants le moteur pour faire circuler l'additif dans le carburateur. Le moteur et le carburant peuvent alors être remisés pendant 24 mois au maximum.

Note : Si vous n'employez pas le stabilisateur ou si vous utilisez de l'essence contenant de l'alcool, vidanger toute l'essence du réservoir et faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête, en panne de carburant.

1. Quand le moteur est encore chaud, vidanger l'huile du carter. Faire le plein avec de l'huile neuve de viscosité appropriée. (voir Fig. [2])
2. Retirer la bougie et verser environ 15 ml d'huile moteur dans le cylindre. Remonter la bougie et faire tourner lentement le moteur pour répartir l'huile.
3. Eliminer l'herbe et la paille du cylindre et des ailettes de la culasse, sous le protège-doigts et autour du silencieux.
4. Stocker l'équipement dans un endroit propre et sec avec le lanceur Touch-N-Mow désactivé, mais PAS à proximité d'un poêle, d'une chaudière ou d'un chauffage qui utilise une veilleuse ou tout dispositif pouvant produire des étincelles.

Entretien

S'adresser à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton. Ils disposent tous d'un stock de pièces de rechange d'origine Briggs & Stratton et sont équipés de l'outillage spécial. Les mécaniciens expérimentés assurent un entretien et une réparation de qualité pour tous les moteurs Briggs & Stratton. Seuls les "Réparateurs Agréés Briggs & Stratton" sont tenus de respecter les normes Briggs & Stratton.

Lorsque vous achetez un équipement entraîné par un moteur Briggs & Stratton, vous êtes assurés de trouver un service fiable et hautement qualifié chez plus de 30.000 Réparateurs Agréés partout dans le monde, avec plus de 5.000 Maîtres Techniciens de Service. Recherchez les panneaux où l'on vous propose le Service Après-Vente Briggs & Stratton.

Pour trouver le Réparateur Agréé Briggs & Stratton la plus proche, voir la liste des Réparateurs sur notre site Internet www.briggsandstratton.com ou regarder dans les "Pages Jaunes"™ de votre annuaire téléphonique, sous la rubrique "Moteurs à essence", "Tondeuses

sur gazon" ou sous une rubrique apparentée.

Note: Le logo des "doigts qui marchent" et les "Pages jaunes" sont des marques déposées dans plusieurs pays.

Le manuel d'atelier présenté ici comprend les "Théories de fonctionnement", les spécifications communes et des informations détaillées sur le réglage, la mise au point et la réparation des moteurs Briggs & Stratton à soupapes latérales, monocylindres, à 4 temps. Le commander sous la Réf. 271890 pour les moteurs Quantum et sous la Réf. 272946 pour les moteurs Intek auprès des Réparateurs Agréés Briggs & Stratton.

Exiger des pièces de rechange d'origine Briggs & Stratton portant notre logo sur la pièce ou l'emballage. Les pièces de substitution ne fonctionnent pas toujours aussi bien et risquent d'annuler votre garantie.

